

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 TOKYO 14977 160342Z

61

ACTION COME-00

INFO OCT-01 EA-11 ISO-00 EB-11 L-03 RSC-01 DRC-01 /028 W

----- 009089

R 160307Z NOV 73

FM AMEMBASSY TOKYO

TO SECSTATE WASHDC 8226

UNCLAS TOKYO 14977

E.O. 11652: N/A

TAGS: BFOL, JA

SUBJECT: LAW CONCERNING SCREENING OF CHEMICAL SUBSTANCES AND
REGULATION OF THEIR MANUFACTURE, ETC.

REF: A) STATE 224217; B) TOKYO A-756

A) PREVIOUS GOJ PLANS TO MAKE OFFICIAL TRANSLATION OF
SUBJECT LAW HAVE BEEN DROPPED.

B) MITI HAS NO OBJECTION TO USG GIVING INFORMAL TRANSLATION
ENCLOSED WITH REFAIRGRAM TO U.S. COMPANIES WITH UNDERSTANDING
IT IS INFORMAL TRANSLATION. THIS IS TRANSLATION OF
DRAFT BILL WHICH PASSED DIET WITHOUT ANY ALTERATION.
INGERSOLL

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 16 NOV 1973
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973TOKYO14977
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: n/a
From: TOKYO
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19731128/aaaaauaa.tel
Line Count: 39
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ACTION COME
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 1
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: A) STATE 224217; B) TOKYO A-756
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: hilburpw
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 13 FEB 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <13 FEB 2002 by phillir0>; APPROVED <14 MAR 2002 by hilburpw>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: LAW CONCERNING SCREENING OF CHEMICAL SUBSTANCES AND REGULATION OF THEIR MANUFACTURE, ETC.
TAGS: BFOL, JA
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005